

од. зб	118
опису	2
фонду	1164
№ ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

- 29 -

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1164
№ опису	2
од. зб	118



1899/3
Киев одяру, Зап.
ЛММА
Дія записки-повідомлення
про св. Дієвну Казанську
: 1899 г. Ф. 1464
оп. 2
г. 92



Київ Одеські, Заєс

20x116

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1894 годъ.

по М. Дымеру

ספר לכתוב בו בולדוס של יהודים משבת אלה תתיל מבין הביוס

ЧАСТЬ I.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Иосъ Бершанъ	Анваръ 2 сѣнт. 9	Швара 11 сѣнт. 18	В с. Новомъ Петровуцкѣ Кіевского Уезда	Губитъ Минашовичъ Герццотъ-Васильковскій инженеръ, мажоранъ Ала-Ала	сынъ "Иосифъ"
2	Борисъ Владиміръ Кіевскій	14 сѣнт. 21	23. сѣнт. 30.	В с. Новомъ Рокитнѣ Черкаскаго воеводства	Муромъ-Михаилъ Анкелевъ Корнетъ Ресинскій и сиръ-Колонія Рокитнѣ Должарской воеводства, мажоранъ Рудольфъ-Анхелева	сынъ "Иосифъ"
3	Мисюнь Владиміръ	14 сѣнт. 21	23 сѣнт. 30	В с. М. Дачинѣ	Земко-Сергій Анхелевъ Засновскій Должарскій инженеръ, мажоранъ Томъ-Борудова	сынъ "Евгенъ-Александръ"

Итакъ родившихся въ Анварѣ инсаянъ еврейскаго пова не оказавъ, еврейскаго пова тамъ АЗ души.

Кіевскій Уездной раввинъ Исидоръ
Авраамовскій



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזרחל הפורע והמוצץ	הודם הודם תולדת		איח גולד דימ בעיר זילגא	מס האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גולד זמר ושמור ראובן או גולדה בפנת ישמחרכא
		למנין יובים	למנין ימידיים			
1	יוסף סרמא	2 היום 9	11 היום 18	היה זון פאטער והיה ימח ויבנים	רוזאן ה' משה הורביץ אשראון מווסקאווי ווי חיי-אורה	יוסף
2	האקקלובלען	14 היום 21	23 היום 30	פאטער וואסערמאן והיה ימח ויבנים	אלום - יצחק ה' יעקב קורחן אדא הארצה קורחא רוקח ביוזרסקי וואסער אז רחל הא אברהם - יעקב	יוסף
3	האקקלובלען	14 היום 21	23 היום 30	היה זון פאטער	אלין - ה' יעקב באס וואסקי זעל און זילגא אז ארצה הא האק	יונה אע

ה' תרפ"ג האל יומיוס קדום או הו ופבוס אהר צא אפלו
 פס צאנו קום אהרמאן
 יוסף אע קאהאנאלסקי



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христiанскій.	Еврейскій.			
5264	9152	4	Шимонъ Кладнищій	1 Февраль 8	10 азрт. 17	16	Шимонъ-Анжелъ Мухомовъ Кладнищій Домшерскій ситцаанинъ, маѣ отца Певелева	сынъ „Ида-Лейда“
1				2	11	19	Волоко Мерковъ Дневъ Девичъ Домшерскій ситцаанинъ, маѣ Брухатейла Лейдова	сынъ „Ида-Лейда“
5263	9152	5	Шимонъ Кладнищій	3 азрт. 10	12 азрт. 19	20	Иоко Муховъ Менс Домшерскій ситцаанинъ, маѣ Фейга Авулова	сынъ „Ида-Лейда“
5265	9152	6	Шимонъ Кладнищій	4 азрт. 11	13 азрт. 20	21	Лейда Берниковъ Кладновскій Домшерскій ситцаанинъ, маѣ Гасланникова	сынъ Волоко



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל חסידע והמוצץ	חדש יום חולדת יום המילה דימ בילד כמ אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	מס האב והאם של תילד ומת מעטחו דימיעקב בן שמעון בך פרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר חסמו ראובן או גולדה כסבת ישמחרבקה
		למנין יוביס	למנין יתידים			
4	אמון קהודל פקי	אלול 1 סבוס 8	אלול 10 סבוס 17		אמון-יעקב די ירחק נורוויקי ושלמוק אזינדר אל זטל סט אליוק	איה אל
1		2	11		לאל די גור זסקל חייט ושלמוק אזינדר אל סוכר סווה די אל	הא רחל-שמונה
5	אמון קהודל פקי	3 סבוס 10	12 סבוס 19		יולדה די ירחק אל ושלמוק אזינדר אל שמונה די אליוק	פתיס
6	אמון קהודל פקי	4 סבוס 11	13 סבוס 20		אל די פיי קהודל אליוקי ושלמוק אזינדר אל פוסל די אליוק	אל



305

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	
		Христіанскій.	Еврейскій.				
2		Февраль	Август 1 ^{го}	М. М. Д о м с к и	Волоко Шейшовъ сынъ мелкій Дошерекій сынъ изанинъ, маѣъ Бруха Мороховна	Доль Гулия	
		5	14				
5267 7	Шимонъ Клодницькій	5 одрнл 12	14 одрнл 21			Дувидъ Берковъ сынъ вицкій Дошерекій сынъ изанинъ, маѣъ Елена Борухова	сонъ Лейвикъ
3		6	15	М. О. Леногородън Дошерекій вдовца	Мордко Оленъ-слов шовъ Чуповскій, Гостомельскій сынъ изанинъ, маѣъ Гитль Шимонова	Доль Зетеръ	
5266 8	Шимонъ Клодницькій	6 одрнл 13	15 одрнл 22			Волоко Шуховъ сынъ Дошерекій сынъ изанинъ, маѣъ Вель Авгушова	сонъ „Лейда“



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מקום	מי היה חמיהם חמיהם חמיהם	חודש יום חולדת		איה גולד דימ בעיר יילגא	מס האב והאם של תולד ומת מעתה דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיות פרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או גולדה כפנת ישמח רבקה
			למנין יוביס	למנין יתדיס			
2			אדר ה' 14	סאלוול 5		ביום ה' אלה סוולאנסקי משפולאק ובליוודר זאק סרכה עם ורנכ	הא הא
	4	שמש קלוזבלסקי	14 סרוס 21	5 סרוס 12		ביום ה' אלה סוולאנסקי משפולאק ובליוודר זאק עם סהף	אויק
3			15	6		ורנכ ה' יפאלט-זלרה סליפולאנסקי ובליוודר זאק סוולאנסקי עם סהף	הא סוולאנסקי
	8	שמש קלוזבלסקי	15 סרוס 22	6 סרוס 13		ביום ה' יצחק אהן סוולאנסקי ובליוודר זאק אלה עם אהרנהא	אע



№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
4			Февраль 8	Августъ 17	Въ Колоніяхъ Рокунъ	Авгушъ Смихелевъ Горюскій Решимельцевъ Кольніи Рокунъ Домшеретовосъзи, мать Трая Гвенціонова	Долг Шива
	5268	9 Шимонъ Клодницкій	14 вѣрт. 21	23 вѣрт. 1 Авгора 2 ^м		Анжель Морто-Сейзеровъ Сиротовскій Домшерекій сльщанинъ, мать Соая Шимонова	сынъ Аронъ
5			15	24	Въ с.в. Д а, м. а р о	Гершико Шовшовъ Смирнскій Черныдовскій сльщанинъ, мать Мида Мендеева	Долг Фрейда

Итого родившихся въ Февраль сльщанъ, женскаго пола пять 85 душъ, мужскаго пола шесть 86 душъ

Кіевскій Уездной раввинъ. Селевкоф
Лейба Карановскій



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	6		Мартъ	Авра 2 ^{го} 1 9	Въ Колоніи Рокунъ	Лейба Овсень Ла- мемскій Землет- мезъ Колоніи Рокунъ Доммерской вдовы, мазь Шейндльс Мов- шовна	Дочь Лейба-Тесла
<p>Много родившихся въ Мартъ мѣсяцъ, женскаго пола одна въ Вуша, мужескаго пола не оказалось.</p> <p>Кіевскій Урядной раббинъ <i>Асаель</i> Лейба Калачовскій</p>							
<p>Въ Азартъ мѣсяцъ, родившихся не оказалось</p> <p>Кіевскій Урядной раббинъ <i>Асаель</i> Лейба Калачовскій</p>							
	10	Иосъ Берсиана	Мая	Ира 1 11 обрѣт. 8 18	Въ С. Стари Петровщину	Леви-Михо Срумель Мипосмагизъ До- мерскій ситцакинъ, мазь Михель-Талъ	сынъ Шейноса

5269
9152



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל חסורע יחמוצק	חודש יורס חולדת יורס חמילה דיט בילד כא אלרל בימל לאח		איה גולד דיט בעיר טילגה	טס האב והאם של תילד ומת מעשהו דימוקב בן טמען בק סוחר או הייט צרוס בת צנו קצט	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דיט בילד זער וטמו ראובן או גולדה בטבת ישפחהרבה
		למנין יחזדיט	למבין יוביס			

6		אורט 1	אורט 9	בן יחזדיט רוקן	אם ה' ופאלט חלוצניקו טעט האבארה גקולדו רוקן באנדריקווי אולרס און טיינליכע טעט גלה	אבד טערה
					סוף מרביס	
					אם צמחי קינד לינגלעך יפאז און קאהיטאולסטן	
					אם צמחי קינד לינגלעך יפאז און קאהיטאולסטן	

10	ה'ל אנהאן	אורט 1	אורט 11	בן יחזדיט רוקן	אוי-ירוק ה' יערוט לפאדער בערלין באיאנד און מעלן טערה	איה
		אורט 8	אורט 18			



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7		Мая	Ура	М.С. Новор. Петровуца	Анжелъ-Иосъ Шукновъ Губинтейнъ Миропольскій ситцанинъ, мажь Рухъ-Тумъ	Доръ Лавъ
11	Шимонъ Клодницкій	2 одрп.	12 одрп. 19	Р-н	Замидтлеуъ Колоніи Ражунъ Анжелъ Файвишевъ Яновскій, мажь Фейла Берковна	сонъ Мисель
8		3	13	и	Меръ Шмусевъ Шаровъ Домшерскій ситцанинъ, мажь Сад-Сура Торухова	Доръ Шойда
12	Шимонъ Клодницкій	3 одрп. 10	13 одрп. 20	М-св. Д-а	Юрко Фрошмовъ Ветштейнъ Брусимовскій ситцанинъ, мажь Тоядъ Зельманова	сонъ Шмусъ

5271

5270



7

מספר	שם הורה חמהל תפורה ותמוצא	חודש ירוס תולדה		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן טמען בץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בפנת יפעתרבעקא
		למנין ירוביס	למנין יחודיס			
7		1	11	זכר	יעקב יוסף ז"ל ילמן אליהו פיישלין ז"ל פאולין אהרן - גוסט	שם אורה
11	אמאל קאווערסקי	2 היום 9	12 היום 19	זכר	זאבד האביה מקאליעו ראיקע יעקב פ"י פיינעל יחאעלסן אהרן פיינעל שם אהרן	שם
8		3	13	זכר	אמור ז"ל אמאל אהרן פאולין זאבד אהרן לרה שם פאק	שם סוניה
12	אמאל קאווערסקי	3 היום 10	13 היום 20	זכר	והארה ז"ל אמריס אהרן פאולין זאבד אהרן סוניה שם פאק	שם



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христiанскій.	Еврейскій.			
		9		Мая 3	Ира 13	№ 5274 Досмернъ	Лейба-Беръ Хаимъ-Тимфосовъ Тауберъ-Тодъ роданскій-инъцаинъ, швагъ Туся Манева.	Доръ Тода
5274 13	9157	13	Иосъ Бершманъ	5 одрпт. 12	15 одрпт. 22	№ 5273 С. Новаръ Немъ робуцагъ	Стайвель Шмуцель-Борщевекій Сетерскій-инъцаинъ, швагъ Губра	сынъ Аврусъ
5273 14	9157	14	Шимонъ Кладницкій	5 одрпт. 12	15 одрпт. 22	№ 5272 Дамъ	Шмуцъ Тершковъ-Гланъ Досмерекій инъцаинъ, швагъ Аая Аврушова	сынъ Анкель
5272 15	9157	15	Шимонъ Кладницкій	5 одрпт. 12	15 одрпт. 22	№ 5271 Дамъ	Лейда Ароновъ Орловскій-Досмерекій инъцаинъ, швагъ Сура Аврушъ Тершковна	сынъ Пейсамъ



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש יום חולדת יום המילה דימ בולד נא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	ט"ס האב והאם של תולד ומת מעשות דימיעקב בן שמען בק פוחר או הייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה ט"ס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בילדה נפבת ימאחרבקה
		למנין יוביס	למנין ימדייס			
9		3	13	אורי	אוי - גל"ה טייט - פתח הוואלף אדלונג וזון - רויבולקע אים אייזל אים אויזל -	א אזורה
13	איש גרויס	5 12	15 22	הוואל	הוואלד ב"ה טאמל אדלונג אדלונג אדלונג אים ריקה	א אברהם
14	איש קוואלען	5 12	15 22	הוואל	אטאלי ב"ה טאמל אדלונג אדלונג אים אדלונג אים ריקה -	א אברהם
15	איש קוואלען	5 12	15 22	הוואל	אדלונג אדלונג אים אדלונג אדלונג אים אדלונג אים ריקה -	א אברהם



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5275 9152	Шимонъ Кладницкій	6 одрѣт. 13	Мая Ура 16 одрѣт. 23	№ 25. Дашнеръ	Срѣчь Шейфорова Сиратовскій Торнос-тайповскій ситца-никъ, маѣ Хана Кейла Мошкова	сынъ Мендель
10		6	16	№ 2. Амодовъ	Мордко Сидорова Ду-бинскій Макаровскій ситца-никъ, маѣ Хас Шейфорова	Дочь Грѣха
5277 9152	Шимонъ Кладницкій	8 одрѣт. 15	18 одрѣт. 25	№ 25. Дашнеръ	Арѣчь-Герь Фай-вишевъ Яровскій Дор-мерскій ситца-никъ, маѣ Грѣха Горухова	сынъ Гусель
5276 9152	Шимонъ Кладницкій	9 одрѣт. 16	19 одрѣт. 26	№ 2. Кожуровичъ	Бенціонъ Файвишевъ Оршанскій Дашнер-скій ситца-никъ, маѣ Фейла Лашенова	сынъ Арамъ Шко

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה תמוהל חפורע וחתמוצק	חודם ויום חולדת ויום המילה דימ בילד בא אלול ביוצק לאח		איה גולד דימ בעיר יולגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט אריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזח שם ניתן לו דימ בילד זמר השמו האובן או גולדת בפנת ושפחרכקא
		למבין ידבוס	למנין יאמדיס			
16	למנון קוואלסקי	אויז 6 כיום 13	אויז 16 כיום 23	זאליק	למנון די חויער סוחר אולסקי משפחת גארטוויטשטיין אח חנה - כוולד די מלה	זאליק
10		6	16	למנון שפא	זרעפי די' למנה באפעק זאליק זאליקראו אח חו די חויער	די כרפה
17	למנון קוואלסקי	8 כיום 15	18 כיום 25	זאליק	זאליק - זאליק די שוואל זאליק זאליקראו זאליק אח כרפה די שוואל	זאליק
18	למנון קוואלסקי	9 כיום 16	19 כיום 26	זאליק	זאליק די שוואל זאליק זאליקראו זאליק אח שוואל די שוואל	זאליק זאליק



906

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христiанскій.	Еврейскій.			
		5279 19	Шимонъ Кладницкій	Мая 9 обрѣт. 16	Июль 19 обрѣт. 26	М.С. Амбровна	Мѣлхиа Берковъ Тутковскій Домерскій сигизмундъ, маѣръ Мерина Тершкова	сынъ Исидоръ
		11		10	20	Д о м е р н о	Кашинъ Авруизъ Зельмановъ Мишеловскій Сетерскій сигизмундъ Черниловскою Дур. маѣръ Сура Шисонова	Дочь Тереза
		5278 20	Шимонъ Кладницкій	12 обрѣт. 19	22 обрѣт. 29	М.С. Д о м е р н о	Мовша Кашинъ Тершовъ Левитисъ Зелле Антуса Колоши Рокунъ маѣръ Сая Шавена	сынъ Аронъ Шудикъ
		12		20	30	М.С. Козаровна	Перецъ Дувидовъ Витедскій Чернобогъскій сигизмундъ, маѣръ Мотка Обелевна	Дочь Фруша Анна



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצק	חדש יום חולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בומצ לאח		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון נץ סוחר או חייה צריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו האובן או בולדת בעבת ישמחריבקה
		למבין יובים	למנין יתמידים			
19	למנן קלוודסקי	9 כרוה 16	אויכ 19 כרוה 26	אממממממממ	אורה ב"ל של גוטקוואלסקי וויצקוואלסקי הם פו	יבנק-פ
11		10	20	ר - - - - -	חיים-אברהם ב"ל למנן וויצקוואלסקי אברהם סערלעוו אורה הם למנן	סערלעוו
20	למנן קלוודסקי	12 כרוה 19	22 כרוה 29	ר - - - - -	אורה-חיים ב"ל סרל אברהם אבא ראבויא קלוודסקי רוקנט וויס מוהם - 181	אורין-בובלף
12		20	30	ר - - - - -	סרל ב"ל באב אויסזסקי וויצקוואלסקי אברהם הם יבנק	סרל הארה-יבנק



№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
<p>Итого родившихся в Маломъ мѣсяцѣ, женскаго пола шестеро и мужскаго пола одиннадцать сии души Кіевскій Уездной раввинъ Иссаакъ бенъ Леви Кагановскій</p>							
13			Юня	Савона	М. Колонія Рокунь	Мерделъ Теризовъ внучеръ Земедѣльца Колонія Рокунь, мажоръ Фрейда Михелева	Дочь Лана Лас
			5	17			
5280	21	Шимонъ Кладницькій	6 обрѣз. 13	18 обрѣз. 25	М. с.т. Доржица	Юрко Шиковъ Тѣльскій Могилевскій мѣщанинъ, мажоръ Лая-Сура Шумилова	сынъ Робко
9150							
14			8	20	М. с.т. Доржица	Акимъ-Анжелъ Суревъ Умидавецъ Чернопольскій мѣщанинъ, мажоръ Лая-Сура Шелева	Дочь Лая



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה תמוהל חפורע יחמוצק	חודש יום חולדה		אית גרלד דיט בעיר יילגא	מס האב והאם של תילד ומת מעשהו דימינקב בן טמען בק סוחר או חיפה מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיט בולד זמר רשמו ראובן או בולדה בכנת ושחרבקה
		למנין יוביס	למנין יתדיס			
						<p>סה"ה מריוק</p> <p>אלה מריוק לעדה לשה</p> <p>רשט צימוז קימו לינה לשה</p> <p>יילגא לשה קאהימאולסקי</p>
13		5	17	אליקא וויקליק	<p>וויקליק ס"ה פיר לזאחדס</p> <p>זלדט האבירה מקוויקל</p> <p>קויקט ווי פרינדער דע זעל</p>	<p>סה</p> <p>חנה - 11</p>
	21	6 13	18 25		<p>וויקליק ס"ה יצחק ביטלמייק</p> <p>זעציונק וויקליק ווי</p> <p>מא-ארט דע לוי</p>	<p>סה</p> <p>213</p>
14		8	20		<p>חויס-וויקליק ס"ה יוסף</p> <p>פרינדלויס וויקליק</p> <p>וויקליק וויקליק ווי</p> <p>לשה דע סוחר</p>	<p>סה</p> <p>101</p>



Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5283 9157	22	Шимонъ Кладницкій	12 обрт.	24 обрт. Машуца	А. С. Каппельманъ	Мовша Мордохъ Арновъ Шкляревскій Торнштайнотскій итцанинъ, мать Песа Шлимовна	сынъ Анкетъ
15			18	30	А. С. Каппельманъ	Ровко Авраамовъ Слевскій Черноводскій итцанинъ, мать Матъ Слейдова	Дочь Ветъ-Ровка
5282 9157	23	Шимонъ Кладницкій	18 обрт.	30 обрт. Машуца	А. С. Каппельманъ	Авель Шуховъ Карпскій Доммерокій итцанинъ, мать Анна-Матка	сынъ Ушеръ Слейда Оскаръ
5281 9157	24	Иосъ Бершанъ	21 обрт.	3 обрт. 10	А. С. Каппельманъ	Сейда Шухова Турштейнъ Готтескскій итцанинъ, мать Матка	сынъ "Гилель"

и евр. на основаніи в' переписке и евр. в' записке отъ 26/12/68 г. 171611.

и евр. на основаніи в' переписке и евр. в' записке отъ 26/12/68 г. 171611.

и евр. на основаніи в' переписке и евр. в' записке отъ 26/12/68 г. 171611.



חלק ראשון מן נולדים

מספר	שם הית חמיהל הפודע יהמוצא	חודש יום הולדת		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היום מרים בת בני קצא	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או מולדה בפנת ישמחרבקה
		למנין יובים	למנין יובים			
22	למנין קלודלען	אלע 12 כרוס 19	סיון 24 כרוס 1 תמוז	גאמירעווער שפאט	זלר - ווערן די' אהרן לעליאזעווער וועלעווער מאריאליסטיי פראו און פאמיל הם לימה -	אן וועק
15		18	30	א	לויס די' אברהם אלעזעווער וועלעווער ווערעווער און סליד הם לע	הם אלע - רבקה
23	למנין קלודלען	18 כרוס 25	30 כרוס 4 תמוז	א	וועלעווער די' יצחק ווערעווער וועלעווער וועלעווער און חיה אברה	אן אשר - לע
24	למנין קלודלען	21 כרוס 28	3 כרוס 10	א	לוי די' אלעזעווער וועלעווער וועלעווער און אשר אברה -	אן היה



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
25	Иосѣ Бершанъ	Июль 24 обрѣт. 1 ^{го} Июля	Ташуза 7 обрѣт. 14	М.С. Наморова	Григорiевъ-Василь ковскій инциантъ, шафъ Тася	сынъ Мохимъ-Зуся
26	Иосѣ Бершанъ	Июль 26 обрѣт. 3 ^{го} Июля	9 обрѣт. 16	М.С. Новора Метробога	Анжелъ-Иосѣ Торчаковъ Бершанъ Кародише кiй инциантъ, шафъ Тася-Кейтс	сынъ Анжелъ
<p>Итого родившихся въ Юль мѣсяцѣ, именами нова тми съ 3 Дуим, муческою года шафъ съ 6 Дуим Кiевскiй Цудной раввинъ аса доф Лейба Карановскiй</p>						
27	Шислонъ Кладницкiй	Июль 5 обрѣт. 12	Ташуза 18 обрѣт. 25	М.С. Дашеръ	Мордухъ Дашеръ Корческiй Тороян скiй инциантъ, шафъ Тася Киселевна	сынъ Нисель

5285
9150

5284
9150



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמיהל חפודע יחמוצק	חדש יום חולדת יום חמילה דימ בולד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק פחה או חיות מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או מילדה בקבת ושמהרבתא
		למנין יוביס	למנין יחידים			
25	יוסף אביגיל	24 יולי היום 1 יולי	7 יולי היום 14 יולי	דברי לייטוויטש	אבא - זוריקה קלען אמא - מילע וועלדען וועלדען קיין אום 18 יולי	חיים - מילד
26	יוסף אביגיל	26 יולי היום 3 יולי	9 יולי היום 16 יולי	דברי לייטוויטש	יעקב - יוסף ב"ה חילק אמא - זעלעווען אמא וועלדען אום 18 יולי פילד	חיים - מילד
<p>היום 3 יולי - אבא ופילד היום 16 יולי - אמא וועלדען</p>						
24	אבאן קלודעוויטש	5 יולי היום 12 יולי	18 יולי היום 25 יולי	דברי לייטוויטש	אבא ב"ה חיים קלודעוויטש אמא - זעלעווען אום 18 יולי אום 18 יולי	חיים - מילד



חלק ראשון שני נולדים

מספר	מי היה המוהל חפודע והמוצק	הודט גודט חולדת		איה גולד דיט בעיר גילגא	טס האב והאפ טל חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת בני קצב	מי נולד ואיזה טס ניתן לו דיט בולד זמר ושמו ראובן או גולדה בענת ושחרבקה
		למנין יתודיט	למנין יובוט			
						<p>סיד מרצות חולד יולי קדוש לו (היו ולפניו אהב</p> <p>של</p> <p>של צמח קיטו גיור של</p> <p>נאמא של קאהאנאוט.</p>
28	שוני קובנע	מאוס 1	22	0	<p>מוסל וילד בעמל ונג</p> <p>מיוקל געשענעל אן</p> <p>1860 פוי-23</p>	א שליה
16		3	27	1	<p>לויט א וילד געמאלט</p> <p>והשענעל געויר</p> <p>של קלעבא וילד</p>	עס וילד



№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
17.			Августа	Ува	10 ^{го}	24 ^{го}	Авраамъ Ласкиевъ Городицкій Дн Довб мерекій синаганинъ, Мад-Тисл. мать Фрейда-Бей на Уге-Лейбова.
5288 29	915	Шимонъ Кладницкій	рад. 11 ^{го}	рад. 25 ^{го}	Обряд. 18 ^{го}	Обряд. 2 ^{го} Августа	Зувиль Торховъ Сиповицкій Дн Свиль мерекій синаганинъ, Лейбиль. мать Гейла-Тор- хова.
5287 30.	915	Моисе	2 ^{го}	Августа	Обряд. 28 ^{го}	Обряд. 12 ^{го}	Марко-Теръ Срубовичъ Завъ Свиль диль Шрипавъ „Авраамъ- скій синаганинъ, - Аба“ мать Маилка Торховна



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הודם גודם תולדת		איה גולד דימ בעיר וילנא	מס האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היום מריס בת בני קצנ	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או גולדה בענת ושמהרבה
		למנין ירבוש	למנין יתודים			
14 17		10	24		ישמעאל בן ורמקל אלוויל = בילד ושמעון ומויג אם קלוויל - גאלוו פת אילוו - פת	על מ' 101
24	אייזיק אלוויל	11 כויג 18	25 כויג 2		רושאל בייק טעוויל = אילד ושמעון ומויג אם גאלוו פת ואלוו	א' 101
30	ע' 8	21 כויג 28	25 כויג 12		1831 - 1832 ב' א' ורמקל אילד ושמעון אילד ורמקל אלוויל ג' א' פת	ע' 1831 - 1832



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18		30 ^{го}	14 ^{го}	Въ селѣ Свѣтлѣ	Молоко Іосѣфъ-Абовъ Давидъ Давидъ- льскій мѣсяць ниль, мать Сура Видикова.	Дочка "Груха-Бейма"
19		30 ^{го}	14 ^{го}	Въ селѣ Свѣтлѣ	Кіевскій І ^{ръ} Шморгин купеческій сынъ (Купецъ) Давидъ Шму- левичъ Гутинскій, мать Витъ мъ Шуровна	Дочка Сура.
5289 915	31. Торухъ Кладнич- ки	род. 30 ^{го} обрѣз. 6 ^{го} Сен- тебрѣ.	14 ^{го} обрѣз. 21 ^{го}	Въ колоніи Рокунѣ	Анжелъ Торух- ховъ Головой Земледѣлецъ ко- лоніи Рокунѣ Америцкой коло- ніи, мать Рокунъ Шмулева.	Сынъ Гверецъ.



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמהל השורע והמוצץ	חודש זרם תולדה ויום המילה דיג בולד בא אלול בימל למה		איה גולד דיג בעיר גילגא	מס האב זחאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיוב מריס בת בני קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דיג בולד זמר רשמו ראובן או בגלדה בפכה ושמה זבקה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
18		14	30	0	אשה בן ואלף - ושוו רופק והשמואל ואלפונגול יש שרם בן ונגע	21 שכה-2211
19		14	30	1	בן סוחר קולא מלכא בפניה וליא בן גולד אויאלקין וק אלעל בן יעקב	21 שרם
31	בניק קלוסניק	14	30	21	אשה בן שמעון מולא אשה זבחה קולא קולא ואלעל פויג אשה בן גולד	21



1600

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
20.			Августа 31 ^{го}	Июля 15 ^{го}	въ колоніи Торунь Беркова лонін Ракторовичъ	Доръ Рейна	
5290 9152	32.	Торунь Кладнишкій	31 ^{го} 7 ^{го} Вен-тислрѣ	15 ^{го} 22 ^{го}	въ колоніи Рверунь	Анкель Аронова Лоевскій Терни лоевскій иммигрантъ, матъ Тисед Мордоховна.	
21.			31	15 ^{го}	въ колоніи Цейтшикъ Земледѣлецъ ко лонін Ракунь, "Хай-Сура"	Доръ "Хай-Сура" матъ Этлѣ.	

Въ статьѣ подъ № 19 женскій графъ взято въ сходки, купецъ не читатъ, а написанными словами, "купеческій сынъ" стритъ.

Равнинъ Струвалъ

И тѣмъ родившимся въ Августъ имѣютъ женскаго пола шестъ № 6 души, мужскаго пола тѣмъ № 5 душъ.

Кіевскій Уездный Равнинъ Макаровъ ул. Струвалъ

Староста

Ученый Лейба Каминскій



1706

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
22.			Сентябрь 6 ^{го}	Июль 21 ^{го}	въ Коло- нимъ Ры- кумъ.	Григорій Боруха- Мордоховичъ Дочка Ита-Роса Рыби, Шифра-Тал- нова. Зесимедт да? смеръ Каслонимъ Рыкумъ.	
5291 9152	33.	Боруха-Клад кишки	20 ^{го} Обрѣд. 27 ^{го}	Тышера 6 ^{го} Обрѣд. 13 ^{го}	въ м. Двишера	Аронъ Овсеевъ Шмидревскій Махаровскій шанимъ, матъ Зивка Анхелевна	Сынъ "Тосифъ"

И того родившихся въ Сентябръ сего года женскаго пола одна с^н душа, мужескаго пола одна с^н душа.

Кіевскій Урядникъ Раббинъ Сварков-
скаго града С. Гурманъ

Старосте

Венскій Лейба Кагановскій



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה תמורה הפירע והמוצא	חדש יום תולדה		איה גולד דימ בעיר הילגא	טס האב והאם של תולד ומת מעתה דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיית מרים בת בני קצב	מי נולד ואיזה טס נוחן לו דימ נולד זמר ושמו ראובן או בולדה בפכה ישמחרבקה
		למנין יובים	למנין יחידים			
22		יולי 6	אוג 21	מרת סא בריק שפיר מרת וולגא ושאס-רוניא במרתא גאס-וואסר מרתא קאמילא		מרת שאס-וואסר
33	מרת קאמילא	20 מרת 27	אוג 6 מרת 15	מרת סא וולגא מרת וולגא ושאס-רוניא מרת קאמילא		מרת סא וולגא
<p>מרת וולגא ושאס-רוניא</p> <p>מרת קאמילא</p> <p>מרת וולגא ושאס-רוניא</p> <p>מרת קאמילא</p>						



1805

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5293 9151 34.	Госв Берманъ	Октябрь 7 ^{го} Обрѣз. 14 ^{го}	Новшера 23 ^{го} Обрѣз. 30 ^{го}	въ Сел. Лютетскъ Долгосек. волосѣи.	Авруимъ Бершковъ Вайсбаргъ-То столмевскій сынъ шанинъ, матѣ Фрейла-Рыска.	Сынъ Бершко.
5292 9152 35.	Госв Берманъ	12 Обрѣз. 19 ^{го}	Шинга 28 ^{го} Обрѣз. 5 ^{го}	въ Сел. Новшера Петровъ аахъ.	Авраамъ-Нурко- вичъ Глазманъ Крестовничъ-ев. рей Борковскаго Общества Старо- Петровской волосѣи, матѣ Хай-Рыска.	Сынъ „Лейзеръ“.

Изъ того рожившихся въ Октябрѣ и прочее еврейскаго пола не было, иудейскаго пола два съ 2 души.

Кіевскій Урядникъ Раввинъ Шахеровскаго
уезднаго Стурманъ

Старосте

Ученскій Леиба Колановскій



1905

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
5294	36.	Тосв Берманъ.	10 ^{го} Обрѣз. 17 ^{го}	27 ^{го} Обрѣз. 4 ^{го} Кислева	въ Сел. Торуха - Бендіонъ Новинъ Шмидель Торубровчанецкій мещанинъ, матъ Гейла.	Сынъ Яковъ.	
5295	37.	Шкманъ Кладничій	10 ^{го} Обрѣз. 17 ^{го}	27 ^{го} Обрѣз. 4 ^{го} Кислева	въ с. Воруха - Маркель Димитръ Левинскій Дв. мерскій мещанинъ, матъ Гейла Мошкова.	Сынъ "Мошко-Берга"	

И тою рождавшимися въ Найдри иже сун женскаго пола не было, мужскаго пола два с-го 2-дурини.

Киевскій Урядникъ Равина Скарковска мучаска Стуринъ

Старосте

Ученникъ Лейба Калановскій



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה תמוהל תפודע דתמוצץ	חודש יורם תולדת יורם תמולה דימ בולד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב וקאפ של תולד ומת מעמחו דימועקב בן שמען בק סוחר או חיוט אריס בת צבי קצב	מי נולד ומיזח טס ניתן לו דימ בולד זמר רשמו דארבן או מולדת בקבת יפמחרבקה
		למנין ירבוס	למנין יתודיס			

36	אישליוויץ	נמנע 10 סכית 14	נמנע 24 סכית 4 סאן	איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב וקאפ של תולד ומת מעמחו דימועקב בן שמען בק סוחר או חיוט אריס בת צבי קצב	מי נולד ומיזח טס ניתן לו דימ בולד זמר רשמו דארבן או מולדת בקבת יפמחרבקה
----	-----------	--------------------------	--------------------------------	-------------------------	---	---

37	שטיין קלוזנבערג	16 סכית 14	24 סכית 4 סאן	איה גולד דימ בעיר וילגא	טס האב וקאפ של תולד ומת מעמחו דימועקב בן שמען בק סוחר או חיוט אריס בת צבי קצב	מי נולד ומיזח טס ניתן לו דימ בולד זמר רשמו דארבן או מולדת בקבת יפמחרבקה
----	-----------------	------------------	------------------------	-------------------------	---	---

סה נלפת במלך נומה נקמת אורה, זכרם ששגשגים עמל

חס ונתב קויל וטשוסק פוקוסם שלומבאן

למנע

אשירי ילדו זמ קאמאלוסקי



2006

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
23.		Декабрь	Ноябрь	6	Бенцимонъ Рифу дочь Голден- штейнъ, зем- ледельца Кошовой Рыкуно, смотъ Рыбка.	Дочка Миша.
38	Борухъ Клад- нишкій	3 ^{го} Обряд. 10 ^{го}	20 ^{го} Обряд. 27 ^{го}	7	Анкель Лудерова Митшиковъ Зем. педельца Клео- ни Рыкуно, ма ^{ль} Марина	Соня
24		5 ^{го}	22 ^{го}	8	Зувъ Бернотъ Береманъ Зем- ледельца Кош- ни Рыкуно, смотъ Темъ Сошифовна	Дочка Уста

5296
9152



חלק ראשון עני נולדים

מספר	מי היה תמוהל חסורע יחמוצע	חודש יורס תולדה יורס תמילה דימ בילד כא אלרל בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שס האב והאפ של תילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בילדה כפנה ושמה רבקה
		למנין יובוס	למנין יתודיט			
23		3 ימים 2	16 14		בצפת - ירקל גולדס שמן זמר קולות קטין ערל	בבית ירון
38	פניק קלוסניץ	3 שנים 10	20 22 24		ירקל לבית קאמקאל זמר קולות זמר זמר	בבית ירון
24		5	22		ליוול צב צוקין זמר קולות זמר זמר קולות זמר	בבית ירון



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
25	6 чадъ 911х40	Декабрь 6 ^{го}	Июль 23 ^{го}	Въ казенн. Рв. кнѣз. вой Землепольск. волост. Рокунь, мѣст. Темь.	Симеонъ Борухъ Мотасель Роговой Землепольск. волост. Рокунь, мѣст. Темь.	Дочка Фейга.
39	Шимонъ Кладимирскій обряд.	6 ^{го} 13 ^{го}	23 ^{го} 30 ^{го}	Въ м. Д - в - м - с - р - в -	Мотасель Боруховъ Кокушкинъ, Двѣсирокій мѣщанинъ, мѣст. Темь Анжева	сынъ Ароша
26		12 ^{го}	29 ^{го}	Въ м. Д - в - м - с - р - в -	Царь Туровскій Хаденский мѣщанинъ, мѣст. Темь Серикова	Дочка Маршия - Дотера

5297

9152



חלק ראשון מן הולדים

מספר	צוי היה המנהל הפורע יחפוצ	חודש יום הולדת		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן פודה או חיים מרים בת צבי קצב	צוי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גולד זכר ושמו האבן או גולדה בשם ושפחה
		למנין יובוס	למנין יחודים			
25		6 פיקט	23 כ"א	קוקלני קוקלני	שמואל - בן אברהם המנהל ופודה המנהל ופודה	צוי (פיקט)
34	שמואל קוקלני	6 צ"ג	23 צ"ג	ש ז ו ו	אברהם בן שמעון אברהם בן שמעון אברהם בן שמעון	צ"ג ופודה
26		12	24	ו ו ו	אברהם בן שמעון אברהם בן שמעון אברהם בן שמעון	צ"ג ופודה



№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5301 9152	40.	Шимонъ Кошманскій	Декабрь 10 ^{го} Обрядъ 17 ^{го}	Киасла 27 ^{го} Обрядъ 4 ^{го} Мейсе	Двиперскій мѣщанинъ Шимонъ Исидоровъ Кошманъ, мѣщанка Анна Александровна	сынъ Менделей	
5300 9152	41.	Моисе	10 ^{го} Обрядъ 17 ^{го}	Киасла 27 ^{го} Обрядъ 4 ^{го} Мейсе	Тостомилевскій мѣщанинъ Авраамъ Давидъ Сурисъ Левинскій, мѣщанка Анна Авраамовна	сынъ Давидъ	
5299 9152	42.	Моисе	13 ^{го} Обрядъ 20 ^{го}	Киасла 30 ^{го} Обрядъ 7 ^{го} Мейсе	Двиперскій мѣщанинъ Самуилъ Зейнмановъ Кошманъ, мѣщанка Анна Зейнмановна	сынъ Моисей	
5298 9152	43.	Моисе	18 ^{го} Обрядъ 25 ^{го}	Мейсе 5 ^{го} Обрядъ 12 ^{го}	Двиперскій мѣщанинъ Самуилъ Феликсъ Феликсовъ Зейнмановъ Кошманъ, мѣщанка Анна Феликсовна	сынъ Феликсъ	

Всего в книжкѣ пронумеровано 22 (двадцать два) имени
Заведующая андеемъ Залесъ

Вишгородскій ЗАГС

Директоръ Л. Пришвина

